

ТРУДОВИЙ ДОГОВІР № _____

м. Київ

«__» _____ 2018 року

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «XXXX», (надалі – «Роботодавець»), в особі директора _____, який діє на підставі Статуту, з одного боку,
та громадянин України _____ **(П.І.Б)**, (надалі – «Працівник»), з іншого боку, (надалі – «Сторони», кожен окремо «Сторона»), уклали цей Трудовий договір № _____ від _____ 2018 року (надалі – «Трудовий договір») про наступне.

1. Предмет Трудового договору

1.1. Сторони погодили, що цей Трудовий договір є строковим трудовим договором і його укладено з урахуванням інтересів Працівника працювати на умовах строкового трудового договору.

1.2. Цей Трудовий договір набуває чинності з «__» _____ 2018 року на підставі наказу № _____ від «__» _____ 2018 року та діє до «__» _____ 20__ року.

1.3. У ході виконання Договору виникають трудові відносини між Роботодавцем і Працівником, засновані на зобов'язанні Працівника виконувати роботу, передбачену умовами Трудового договору, та зобов'язанні Роботодавця виплачувати Працівникові заробітну плату згідно з цим Трудовим договором і забезпечувати всі необхідні умови праці.

1.4. Працівник також зобов'язується виконувати обов'язки, передбачені посадовою інструкцією, та, які прямо витікають із займаної ним посади.

2. Випробування при прийомі на роботу

2.1. Працівник приймається на роботу з випробувальним строком _____ місяців.

2.2. Якщо протягом строку випробування встановлено невідповідність Працівника роботі, на яку його прийнято, Роботодавець протягом цього строку вправі розірвати Трудовий договір.

3. Права і обов'язки Сторін**EMPLOYMENT AGREEMENT No. _____**

city of Kyiv

"__" _____ 2018

XXXX LIMITED LIABILITY COMPANY (hereinafter referred to as "the Employer"), represented by the Director _____ acting on the basis of the Charter, on the one hand,
and **the citizen of Ukraine** _____ **(full name)**, (hereinafter referred to as "the Employee"), on the other hand, (hereinafter referred to as "the Parties" and each individually as "the Party"), have entered into this Employment Agreement No. _____ dated _____ 2018 (hereinafter referred to as "the Employment Agreement") as follows.

1. Subject of the Employment Agreement

1.1. The Parties agreed that this Employment Agreement is fixed-term employment agreement and it is concluded taking into account the interests of the Employee to work under fixed-term employment agreement.

1.2. The present Employment Agreement comes into force from "__" _____ 2018 on the basis of the order No. _____ dated "__" _____ 2018 and is valid until "__" _____ 20__.

1.3. During the implementation of the Agreement, labor relationship between the Employer and the Employee arise, based on the obligation of the Employee to perform work provided for in the terms of the Employment Agreement and the obligation of the Employer to pay wages to the Employee in accordance with this Employment Agreement and to provide all necessary working conditions.

1.4. The Employee also agrees to perform the obligations set forth in the job description and which derive directly from his post.

2. Entrance test

2.1. The Employee shall be employed on probation period of _____ months.

2.2. If during the probation period the Employee's discrepancy with the work is established, the Employer may terminate the Employment Agreement during this period.

3. Rights and obligations of the Parties

<p>3.1. Працівник приймається на посаду _____ у ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «XXXX».</p> <p>3.2. Працівник погоджується виконувати обов'язки, визначені в відповідній посадовій інструкції ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «XXXX»</p> <p>3.3. Працівник також зобов'язується:</p> <ul style="list-style-type: none"> • сумлінно виконувати свої трудові обов'язки; • дотримуватися правил внутрішнього розпорядку, а також інших правил, інструкцій, положень, інших локальних нормативно-правових актів, затверджених Роботодавцем; • дотримуватися трудової дисципліни; • дотримуватися вимог з охорони і безпеки праці; • дбайливо ставитися до майна Роботодавця; • не вчиняти дії, що наносять фінансовий або інший збиток Роботодавцеві; • не створювати ситуацій, які сприяють або провокують інших працівників Роботодавця та/або Роботодавця на порушення положень трудового законодавства. <p>3.4. Працівник зобов'язується особисто виконувати доручену йому роботу.</p> <p>3.5. Роботодавець зобов'язується проінструктувати Працівника з техніки безпеки, виробничої санітарії, гігієни праці і протипожежної охорони, визначити йому робоче місце і забезпечити необхідними для роботи засобами.</p> <p>3.6. У разі виробничої необхідності Роботодавець має право направляти Працівника за його згодою у службове відрядження, про що Працівник повідомляється не пізніше ніж за 7 календарних днів до його початку.</p> <p>4. Заробітна плата</p> <p>4.1. Відповідно до цього Трудового договору Працівникові встановлюється заробітна плата згідно зі штатним розписом у розмірі _____ (_____) грн. 00 коп. на місяць.</p> <p>4.2. Податок на доходи фізичних осіб, єдиний соціальний внесок, військовий збір, інші передбачені чинним законодавством</p>	<p>3.1. The Employee is employed in the position of _____ in XXXX LIMITED LIABILITY COMPANY.</p> <p>3.2. The Employee agrees to perform the duties specified in the respective job description of XXXX LIMITED LIABILITY COMPANY.</p> <p>3.3. The Employee also undertakes to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • perform the job duties with good faith; • comply with internal regulations and other rules, instructions, regulations, other local regulatory legal acts approved by the Employer; • accept workplace discipline; • comply with the requirements for occupational health and safety; • take care of the property of the Employer; • not to commit actions that cause financial or other damage to the Employer; • not to create situations that promote or provoke other employees of the Employer and/or Employer for violation of labour legislation. <p>3.4. The Employee undertakes to perform the work personally assigned to him.</p> <p>3.5. The Employer undertakes to instruct the Employee on safety, industrial sanitation, occupational health and fire protection, to determine his workplace and provide the necessary tools for work.</p> <p>3.6. In the case of production necessity the Employer has the right to send the Employee on a business trip with his consent, the Employee shall be notified no later than 7 calendar days in advance.</p> <p>4. Wages</p> <p>4.1. In accordance with this Employment Agreement, the Employee shall be paid wages in accordance with the staff list in the amount of _____ (_____) UAH 00 kopecks per month.</p> <p>4.2. Personal income tax, single social contribution, military fee, other taxes and fees stipulated by current legislation, are retained</p>
---	--

податки та збори, утримуються Работодавцем з нарахованої до виплати заробітної плати й інших виплат.

5. Режим робочого часу

5.1. Для Працівника встановлюється повний робочий день.

5.2. Для Працівника встановлюється п'ятиденний робочий тиждень з 2 (двома) вихідними днями (субота та неділя). Звичайна тривалість робочого дня становить 8 (вісім) годин та не може перевищувати 40 (сорок) годин на тиждень. Час початку і закінчення роботи та тривалість обідньої перерви визначається правилами внутрішнього трудового розпорядку.

6. Час відпочинку

6.1. Працівникові надається щорічна оплачувана відпустка тривалістю 24 (двадцять чотири) календарні дні. Право на використання відпустки за перший рік роботи виникає в Працівника після закінчення шести місяців його безперервної роботи в ТОВАРИСТВІ З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «XXXX». За згодою Сторін оплачувана відпустка Працівникові може бути надана і до закінчення шести місяців у відповідності з чинним законодавством України.

6.2. Щорічна оплачувана відпустка може бути розділена на частини за узгодженням між Працівником і Работодавцем. При цьому хоча б одна з частин цієї відпустки повинна бути не менше 14 (чотирнадцяти) календарних днів.

6.3. Працівникові надаються неробочі святкові дні, передбачені законодавством України.

7. Розірвання Трудового Договору

7.1. Працівник має право розірвати цей Трудовий договір у випадках, передбаченими ч. 1 ст. 39 КЗпПУ.

7.2. Работодавець має право розірвати цей Трудовий договір у випадках:

7.2.1. невідповідності Працівника займаній посаді або виконуваній роботі внаслідок:

7.2.1.1. стану здоров'я відповідно до медичного висновку;

7.2.1.2. недостатньої кваліфікації;

by the Employer from accrued wages and other payments.

5. Working hours

5.1. A full working day is established for the Employee.

5.2. Five-day working week with two (2) days off (Saturday and Sunday) is established for the Employee. The normal duration of the working day is eight (8) hours and may not exceed 40 (forty) hours a week. The start, the end, duration of the lunch break are determined by the rules of the internal labor regulations.

6. Rest time

6.1. The Employee is granted annual paid leave of 24 (twenty four) calendar days. The Employee has the right to use the leave for the first year of work after the end of six months of his continuous work in XXXX LIMITED LIABILITY COMPANY. By agreement of the Parties paid leave may be granted to the Employee before the expiry of six months in accordance with the current legislation of Ukraine.

6.2. Annual paid leave may be divided by agreement between the Employee and the Employer. At least one of the parts of this leave should be not less than fourteen (14) calendar days.

6.3. The Employee is granted public holidays stipulated by the legislation of Ukraine.

7. The Termination of the Employment Agreement

7.1. The Employee has the right to terminate this Employment Agreement in the cases provided for by part 1 of article 39 of the Labor Code of Ukraine.

7.2. The Employer has the right to terminate this Employment Agreement in the following cases:

7.2.1. discrepancy of the Employee to the occupied position or work as a result of:

7.2.1.1. health according to the medical conclusion;

7.2.1.2. lack of qualifications;

<p>7.2.2. систематичного невиконання Працівником без поважних причин трудових обов'язків, якщо він має дисциплінарне стягнення;</p> <p>7.2.3. грубого порушення Працівником трудових обов'язків:</p> <p>7.2.3.1. прогулу (відсутності на робочому місці більш трьох годин підряд протягом робочого дня без поважних причин);</p> <p>7.2.3.2. появи на роботі в стані алкогольного, наркотичного або токсичного сп'яніння;</p> <p>7.2.3.3. розголошення охоронюваної законом таємниці (комерційної, іншої), що стала відомою Працівникові в зв'язку з виконанням ним трудових обов'язків;</p> <p>7.2.4. вчинення за місцем роботи розкрадання (в тому числі дрібного) майна Работодавця, встановленого вироком суду, що набрав законної сили, чи постановою органу, до компетенції якого входить накладення адміністративного стягнення або застосування заходів громадського впливу;</p> <p>7.2.5. змін в організації виробництва і праці, в тому числі ліквідації, реорганізації, банкрутства або перепрофілювання підприємства, скорочення чисельності або штату працівників;</p> <p>7.2.6. відповідно до п. 2.2. цього Трудового договору;</p> <p>7.2.7. в інших випадках, передбачених Кодексом законів про працю України.</p> <p>7.3. У разі розірвання цього Трудового договору з ініціативи Работодавця з підстав, передбачених п., п. 7.2.1., 7.2.5., Работодавець повинен попередити про вивільнення Працівника не пізніше ніж за два місяці.</p> <p>8. Конфіденційність</p> <p>8.1. Працівник зобов'язується ніколи не використовувати в інтересах третіх осіб, не розголошувати та нікому не передавати інформацію, що є комерційною таємницею Работодавця, та іншу конфіденційну інформацію Работодавця (крім прямо передбачених чинним законодавством випадків обов'язкового надання такої інформації на запит відповідних державних органів).</p> <p>8.2. Працівник несе цивільну відповідальність за розголошення</p>	<p>7.2.2. systematic failure of job duties by the Employee without good reason, if it has disciplinary punishment;</p> <p>7.2.3. gross violation by the Employee of labor obligations:</p> <p>7.2.3.1. unauthorized absence (absence from the workplace for more than three hours during the working day without valid reasons);</p> <p>7.2.3.2. appearance at work in a condition of alcoholic, narcotic or toxic intoxication;</p> <p>7.2.3.3. disclosure of a secret (commercial, other) protected by law, which became known to the Employee in connection with the performance of his labor duties;</p> <p>7.2.4. committing theft at the place of work of the Employer's property (including small) established by a court verdict, which has become legally binding or by a resolution of the authority competent in imposition of administrative penalty or application of measures of public influence;</p> <p>7.2.5. changes in the organization of production and labor, including liquidation, reorganization, bankruptcy or conversion of enterprise, reduction of number or staff of employees;</p> <p>7.2.6. according to clause 2.2. of this Employment Agreement;</p> <p>7.2.7. in other cases, stipulated by the Labor Code of Ukraine.</p> <p>7.3. In the event of termination of the Employment Agreement at the initiative of the Employer on the grounds provided by clauses 7.2.1., 7.2.5., the Employer must warn the Employee about dismissal no later than two months before.</p> <p>8. Privacy policy</p> <p>8.1. The Employee undertakes to never use in the interests of third parties, disclose and not communicate information that is the trade secret of the Employer and other confidential information of the Employer (except in cases provided for by the current legislation for the mandatory provision of such information upon request of the relevant state authorities).</p> <p>8.2. The Employee shall bear civil liability for the disclosure of information that constitutes</p>
---	---

інформації, яка становить комерційну таємницю, незалежно від того використання якої третіми особами завдало чи може завдати фінансових збитків Роботодавцю і вплинути на його репутацію.

8.3. У разі доведення вини Працівника у розголошенні комерційної таємниці, останній зобов'язується сплатити штраф у розмірі _____ гр. 00 коп.

9. Інші положення

9.1. Будь-які зміни до цього Трудового договору є дійсними, якщо вони викладені у письмовій формі і підписані Сторонами.

9.2. Працівник, підписуючи цей Трудовий договір гарантує, що він не є таким громадянином, якому за медичним висновком запропонована робота (посада) протипоказана за станом здоров'я.

9.3. Цей Трудовий договір складений у 2 (двох) примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному для кожної із Сторін.

9.4. У випадках, не передбачених цим Трудовим договором, Сторони діють відповідно до положень чинного законодавства України.

9.5. Реквізити та підписи Сторін:

Место для підписантов

commercial secret, regardless of the use that third parties have or could cause financial losses to the Employer and affect his reputation.

8.3. In the case of proof of guilt of the Employee in disclosure of trade secrets, the latter is obliged to pay a fine in the amount of _____ UAH 00 kopecks.

9. Other provisions

9.1. Any changes to this Employment Agreement are valid if they are in writing and signed by the Parties.

9.2. The Employee, signing this Employment Agreement, guarantees that he is not such a citizen who according to a medical report, proposed work (position) is contraindicated under health condition.

9.3. This Employment Agreement is made in 2 (two) copies having equal legal force, one for each Party.

9.4. In cases not provided for in this Employment Agreement, the Parties act in accordance with the provisions of current legislation of Ukraine.

9.5. Details and signatures of the Parties:

Signature block